

פונעם מודשָׁת שריוב טישל

**נאטיזן, געטונגסן אוון אונגעקדאנע איבער דבגִים
ואנשי שם אין די בראשית יארן פון אַמְּרִיקָה**

דער עילוי שער דאקטאר פון ניו יארק

רבֵי אלְקוֹם יהודָא גָּאלְדְּבָּרָגָה האַט גַּעַשְׂטָמֶט פָּן אַנְשָׁפָחָה מַוְחָת אַין דִּי לִיטָא. זִין פָּאַטָּעָר רְבִי יַעֲקֹב בָּר אַלְקוֹם גַּעַץ זֶל פָּאָר אַ צִּיטָּע גַּעוּזָן רְבִי אַין דִּי שְׁטָמֶט סָלָאנֶט אַון שְׁפָעָטָר אַיִּז עַר אַרוֹנָּחָךְ אַרְצָנָּי וְעַר אַיִּז דָּאָרט נְפָטָר גַּעַזְוָאָרָן אָום כְּגַג תְּמוּז תְּרָס"ג. דִּי מַשָּׁפָחָה האַט גַּעַשְׂטָמֶט פָּון גָּאָר אַ גְּרִיסְעָר יְהָוָה, זַיְינְדָּגָ פָּון דִּי מַשָּׁפָחָה טְוִיבָּר וְאָס דָּעָר שֶׁדֶר אַיִּז דָּעָר פְּנִים אַונְדָּע "קָלְעַמְּעָר עַלְיָה" מַאְדוֹתָה האַבָּן זִיךְרָעָנֶט פָּון דָּעָר מַשָּׁפָחָה. דָּה. אַז רְבִי אלְקוֹם גַּעַץ אַיִּז אַרְיִי".

רבֵי אלְקוֹם יהודָא גָּאלְדְּבָּרָגָה, אַדָּעָר וְיַיְמָן הָאַט אַיִּם גַּעַרְופָּן אַין זִין זִין יַעֲגַעַט אַהֲרֹן – "גַּעַצְעָלָע דָּעָר עַלְיָה", אַיִּז גַּעַבְוִירָן אָום יַיְדָה טְבָתָה תְּרָטָה אַיִּין דִּי שְׁטָאָט קָעָלָם אַין דִּי לִיטָא. שְׁוִין פָּון זִין פְּרִידְעָר יַיְגַעַט האַט גַּעַצְעָלָע עַרְשְׁוִינְטָט לִיגְט אַונְטָעָר אִיר באַעֲדָגִינְט.

מיַט עַטְלִיכָּע וְאַכְּן צְוִירָק האַט 'מַוְרָשָׁת חַכְמִי' אַין דָה גָּאלְדְּבָּרָגָס מַצְבָּה, דָאָרָךְ מַעַן וְוִיסְקָן אַז דָא אַמְּרִיקָה, גַּעַשְׂקִיט אַשְׁלִיךְ אַפְּרִיצְׁוֹקָן אַמְּצָבָה

רְעַדְתָּ מַעַן גַּאֲרִינְשֶׁטֶס פָּון אַזְוָא פְּשָׁוֹט'עָר דָאָקְטָאָה אַין אַיִּעָם בָּאָרָא פָּאַרְקָעָר בֵּית עַולְמָן בָּאָקָאנְטָאָלְסָ דִּי 'וְאַשְׁנִינְטָאָן סְעַמְּטָעָר'.

דִּי רְעַדְתָּ אַיִּז פָּון אַ גְּנָאַנְטִישָׁר בֵּית הַחַיִּים, אַונְ פָּון צְוִישָׁן דִּי טְוִיְּעַנְטָעָר מַעַן צְוִישָׁן זָעָנָעָן מַיר גַּעַוּעָן פָּאַרְאִינְטְּרָעָסְטִירָט צְוּ טְרָעָפָן דָעָר מַצְבָּה פָּון "דָאָקְטָאָר עַלְיָה" גָּאלְדְּבָּרָגָה. יְגַעַת וְמַצָּאת תָּאָמִין. מִיטָּס דִּי הַלְּפָה פְּנוּעָם בָּאָגָּאָבָּוּן שְׁרִיפְטְּשָׁעָלָעָר אַונְ בָּאָרָא פָּאַרְקָעָר הִיסְטָאַרְקָעָר רְיָאָלְטָר יְצָחָק שְׁטִיעַרְמָאָן הַיּוֹ – אַלְיָן אַחֲרָבָן אַינְעָם 'מַוְרָשָׁת', האָבָן מַיר עַס אַפְּגַעְפָּנוּן.

צְוּ פָּאַרְשְׁטִין וְוָסָס אַיִּז אַזְוִי דִּי אַינְטְּרָעָסְטִירָט.



זיוינענדיג בלויו דרי' יאר אלט האט ער
שוין געלערנט השומש, און האלב יאר
דעורייך איזק גمرا. ביי זי' זוקס
האט ער זיך שוין ערווארכן היבש
קענטעננס אין עטליכע מסכתות אין ש"ס
און שוין אונגעהויבן לערנען מפרשי
הש".

איברָאֵל האט מען געשטוינט וועגן
דרער "קעלמעער עילוי" אונז בי די אכט
יאר האט אים זיין פאטער געברענเกט קיין
קאוונווע ווי דער גרייסען גאנן אונז
באריםטער צדיק רבִּי יצחק אלחנן
ספַּעֲטָקָטָאָר זֶ'ל, האט אים אַרְיָנְגָּנוּמוּן
צֹו זֶן אַזְן שְׁטוּבָ צֹו לְעָרְעָנָן מִיטָּזֶן זֶן
רבִּי צְבִּי הַרְשָׁה (אַבְּנָאָרוּץ) - אלְיָהָס אַ
גָּאוֹן אַזְן דָּעָה צְוּקוֹנְפְּטִיגְעָר מִיטָּאָוּעָר
רבִּי, וּוְאָס אַזְן גַּעֲוָעָן אַכְטָ אַיר עַלְתָּעָר
פָּוֹן אַיִם. זַיְהָאָן גַּעֲלָרָטָן בְּחֻכָּרָה אַיִן
אַדְרִיעָרָעָל חִבְרוֹתָא, וּוְאָס אַזְן אוּקָן
בָּאַשְׁתָּאָנָעָן פָּוֹן נָאָק אַכְטָ באַרְמִיטָעָר גָּאוֹן -
רבִּי יַעֲקֹב יוֹסָף, וּוְאָס אַזְן שְׁפָעָטָעָר
בָּאַקָּאנְטָ גַּעֲוָאָן אַלְסָ דָּעָר 'רָבָּ הַכּוֹלֵל'
פָּוֹן נָיו יַאֲרָק אַזְן וּוּמָעָן מַעַן האט נָאָק
דעַמְּאַלְטָס גַּעֲופְּפָעָן וּרְבִּי יַעֲקָלָעָ חַרְיף. דַּי
דרְרִי הָאָבָן גַּעֲלָרָטָן אַזְן אַחֲרֹותָא,
כאַשְׁתָּזְיִי זַעֲנָעָן גַּעֲוָעָן הַבִּשְׁעָר
פָּוֹנָעָם יַגְעָגָעָן עַילְיָי.

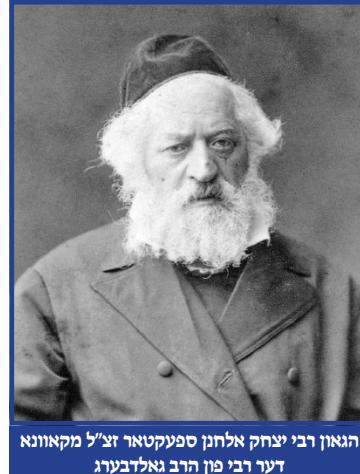
גדולי עולם
בנוי אדריכליות ורנייה

ט' ט' ט' ט' ט'

זין נאמען האט גע שם ט אבעדראל
און פון די גוועסטע גאונים זונען
געקומען צו פארן אויף קאונוֹן זיך צו
טרעפַּן מיט אט דער יונגעָר עליוּן
וועמען זי האבן אַן נאמען געגבען דער
קְלִינְיָם שָׁגָתָא אָרִיּוּן. צוישן די רבנים
וואס זונען געקומען רעדן מיטן
קעלעמער עליוּן, איז איסטיגראענטן די
גדלים רבִּי אליעזר לאנדא פון
ויליאוּישׂן, רבִּי דובער פון סערענדַנִיק,
רבִּי אַבְרָהָם לְעוּנוּתָהָל פון צַיְקוּשׂוֹן,



הגאון רבי צבי הירש רabinowitz-ספוקטאר
ממייטוואא, דעם קעלעמעיד עליויס חבורותא



**הగאון רבי יצחק אלחנן ספקטור זצ"ל מקאוונה
דער רבינו פון הרב גאלדערוג**

ווען דער גראיסער גאון און גראינדר
ווענעם מוס באוועגעונג – רב' ישראאל
אלאנטעה, איז גוקומען פון מעמל
וואיריך קאונוֹן און זיך דיעווארסט פון די
אשכיל'ישׁ חולמות, האט ער
יבערגענטשומעט דער עניין מיט הגאון
ביב' יצחק אלחנן, און עס איז באشتומט
עווארן צוּריך צו שיקען "דעם קליניעם
שאגת אריי" צו זיין היימשטייט – קעלם.

צוריך קיון קעלם

אין קעלם האבן דאן געוואוינט רוויינע גאנזס וצדיקים, רב שמחה זיסל יווו – דער אלטער פון קעלם און רב' פהילאי אומסטעראדען, זויי האבן גענומגען גאנצעעלע' צו זיך. אונטער זיזערע פלייגלאען ייזו ער וויטער געשטיין אין לערנען. מרא און תלכה, אוירח האט ער שיין עזאגט שעווולדים פאָר יונגע בחוראים און דיזן נאמען איז געווארן בריטט באַרטט. אין האט אַס דער גאנן רב' חרכ' ווערפען קריין ריטעהווע, ווי ער האט אַס אַארבעטען צו לערנען מיטן גאון רב' צבי עקעך פאָפֿענְהִים וואָס איז שפֿעטער עוואווארן רב אין קעלם.

אומת תרול'ב זיינדריג בלויו זיעבענטן
אאר אלט, האט ער שיין באקומווען סמייה
זונן די גאנונים רבי יצחק אלחנן
פֿעַמְּקָאָר פָּן קָאָוָעָן אָזֶן דָּעָר בֵּית
לְלוֹיִה האגן רבי יוסף דובער הלוי
אלאַוּוַיְשִׁיךְ פָּן סְלִזְצִיק, ווי זוי האבן
זִים באַטְיַלְטַל אלס "הרכג הנגן החורף"
וואַעֲזִים ווְהַקִּין הנפללאַ". אַנְיָעָם ספר



הגאון רבי צבי הירש לאמנפרט אב"ד
נדלעועס וסטאלאוויטש וויאס האט באיטיינ
דען עילוי אלס דער "קליגנער שאוגט ארי"

ב' משה לעוויננסאן פון יאכברג, רב' בר' הירש לאםפארט פון גאדלוועו
טאטאלואויטש אוון רבי שלמה פיינברג ז'ן וילקע. דאס זענען געווען פון ד' ז'ן
יעסטע גאנונים אין די ליטא בימים ההם ז'ן זי האבן מפליא געווען זיין
ווארידיגער עמקות.

אבל גליצ'ייזיטיג האבן די ארטיגע
שכילים אין קאונוֹן, נישט געקבענט
קוקון ווייס וואקסט אויף אוז עילוי
ז"פ אַרְבָּעָנִינְגְּ דֵּי צִיִּיטֶס מיטן לעדרען
ה'ת, בעה ער וואטל ווען געווען א'
טער קאנדיידאָט פאר די משכילדער
אוועגעונג. זיי האבן טאקע געליגט א'
אנט אויף אים אונ פאָראָברט משבכען צו
זין אוֹז זאל גיינ לעדרען אין גימנזיע
ישטאט אינעם קאונוֹן כוֹלוֹל.



אלס דער צענטער פון ישיבת 'חומי תמיים' ליבאוויטש

"די ערשותע זאך האט ער מתקין
יעזועען אין יעירוב. דה. או פון היינט און
ווײיטער ווועט זיין דאס ערשותע מאל
יאזס מען ווועט מטלטל זיין אום שבת
ביהירותה... / דער גבר פונגען שווול, האט
נור אונגאנזאגט פון זיין אמס, צוליב זייןע
ונגנג וויסענסאפט אין להלה און אויף
זיין ראט געשטעלט צוויי אנדערע
אונטעןן / אויז אוניך האט ער
אָרוּסִיגַּעֲגַּעְבָּעָן אֶן "אַפְּעָלָן", אוֹ מעַן זָאַל
אָרוּעָעָן אֵין סִידָּר אָון נִישְׁתְּ קָוּקָן
אַיְלָפְּן הָזָן... / אוֹיךְ טוֹט ער צוֹשְׁטָעָרָן
אלָלָעָן מְהֻנָּגִים ווָאָס מעַן האָט אַיְינְגַּעְפָּרִיט
אַיְזָן שָׂוָהָל ווַיְיַדְעַת דִּי דִּיטְּשָׁעָן רַעֲפָרָם
טַעַמְּפָלִין / נַאֲכֵן זִיךְ גָּוט בַּקְעָנָעָן
איַיְצָן צִיבָהָה האָט ער אוֹזָעָק גַּעַשְׁטָעָלָט
חַבּוּרוֹת אוֹ יַעֲדָר זָאַל בַּאֲלַגְּנָעָן אִישׁ
לְלָל מְחַנְּהוּ וְאִישׁ עַל הַגָּלוֹ. דיַיְוָס קָעָנָעָן
עַרְבָּעָן גְּמָרָא אַין אַחֲרַת שָׁ'ס, אוֹיךְ אַ

ווגונגערייט אוון עס פארטילט פאר גנדערע אריימע קינדער. דערצ'ו האט ער ארקערפערטרט אין זיך די אייגענסחאפטן זוונ פאגאנערשטיינען דאקטארדי מיט גורייטע ידיעות אין תורה. איז ער געווען אאר א גוטער קאנדיידאט צו זיין דער דאס ווועט קענען מאכן דארט סדר.

מיר ליאנען טאכע אין א בארכט דאס איז געדראקט געווואן איינעם הツפֿרַה אומ איר שנת תרמ"ח, עס ערעדט דארט דעוצזילט איבער די טווערעדר מצב אינעם מושב 'CKERON עיקב', אוון ווועגן דעם וואס דער דاكتאר אללבערג האט דארט איפיגעטווען איז לוייז די קוץצע צייט וואס ער געפונט דארט מיט זיך.

מיר וועלן ציטירן עטליכע נועדראָטן:

מיר עטלייכע ציטירן וועלן גנעקדאָטן:

האשאשעפטייגונג פון וואס ער האָזְנַיְתְּן דִּיטְשָׁלָאָה, דָּאָקְהָטָעָס אַנְיָיְתְּן
עֲזֵזֶר וְאַזְנַיְתְּן דִּיטְשָׁלָאָה, דָּאָקְהָטָעָס אַנְיָיְתְּן
וְאַזְנַיְתְּן דִּיטְשָׁלָאָה, דָּאָקְהָטָעָס אַנְיָיְתְּן
שְׂתְּרָעָנָגָע צְגֻבָּנְדָעָנְקִיטִי
זִידִישְׁקִיטִי. ער אייז באָקָאנְט גָּעוֹזָה
אוֹזָמְעָטָה אַלְסָה דָה גָּאלְדְּבָּרגָה אוֹיךְ
וְרִיבְנִישׁ רַיעִין.

**צומת הדת על תילה
בארכינו הקדושה**

אין ינע ציט האט דעד באריימטער
אראן רטההשילד פארפיגט אויף
נטיליכע מושביס אין ארכ' ישראל. דעד
אצב דארט איז גווען זיער שועה
בעבר אויך די צווטאנד פון אידישקייט
איזי געווארן שוואכעה. די לאקאלע
פקידייט, אויך די מושביס זענען געווען
אר געמיינע מענטשן מיט גאר ענגע
ויסענשאפט אין די געבעטן פון תורה
זונ גטווען פארשדרגען מיטעלן צו פירן
זידלונגגען ליט די רעפארםיטישע
ונגשייאוונגגען פון דיטשלאנד.

אומז ומעור תרומ'ה ח' האט באראן
אטאותהשילד געשיקט דעם קעלעמעדר
ילילוי - שווין באקאנט אלס דاكتאר
אללבערג, או ער זאל אוירוי פאן קיין
זערץ ישראל, צו די מושב 'וּדְרוֹן יַעֲקֹב'
ווען זיך אומוקוונן אויפן מצב סי אלס א
אַקָּאַלְעֵד דاكتאר און אויך אלס א
שטיילקיל מפקח אויף די מצב פון
זידישקייט.

פון נאטור איז ער געווין זייןער
יכתיגער אוּן איבערגעבעגענער
אראָראָקְטַעַר זִינְדַּגְ אַכְטַ יָאָר אלְטַ האָט
דר שׂוֹן גֶּגֶרְנִידְעַט אַ חְבָּרַתְּ קְהֻנוֹתְּ
פְּפָרְמִים אֵין קָעַלְמַ, מַעַן האָט דַּעֲרַצְיְילַט
וּוֹרְקִים אֵים אוֹלֵס קִינְדְּ פְּלַעַט עַר נַעֲמַעַן
מַאלְצִיטַן וּוֹסְ זַיְןְ מַאֲמַעַן אִים

A black and white portrait of Reb Shach Lakpikin. He is a middle-aged man with a full, bushy white beard and mustache. He is wearing a dark bowler hat and a dark suit jacket over a white shirt. The background is plain and light-colored.

**פונ א גאנ*ו*ישער עילו צו
א מעדעציינישער דאקטאר**

ר' יהודה אלקיים האט נישת געווואטל נזונצ'ן די תורה אלס א קרדוט להփור בה, ליבערשט האט ער בוחר געוווען נהנה צו זיין מיגיע כפוי, דאן אייז ער געפערן אויף קעניגסבערג וו ער האט זיך געלערנט דקטארדי. דאס אייז געוווען אייעס וועלבן תקופה וואס הaganן רב' ישראאל סאלאנטער האט געוואוינט אין קעניגסבערג. ווידער אייז דאס געוווען אל גלענצענדער געלגענהייט. רב' ישראאל סאלאנטער האט זיך מה' געוווען צו האבן דעם "קעלענענער עיליאל", מיט זיך שפערטו אייז ער געפערן אויפֿן רاط פון הaganן רב' עוריאל הילסהיימער קיין בערליך, דיטишלאנד, וו ער האט דארט געלערנט איזעס אונזועויערטעט און ממשיך געוווען זיין דקטאראט.

רב' אלקיים יהודה אייז געוואוינט גרויסער "בוי-דקטאר" און א מומחה אין אין דעם פעלד. דאס אייז געוואוינט זיין

הארציגע בריוו פון ז'קרון יעקב' איינואינער צום באראן ראטהשילד,
או עד זאל זיך אונגעמען פאר די באקיידודעס קעגן דר. גאלדבערגס'

דר. לְעָגַן גּוֹלְדְבֶּרְגַּן
142 מִדְסֶנְסְּ סְטְרֵיט,
נוֹיָאָרָק
בָּרוּחַ הַמְּטוּעַ דִּיטְשָׁעַר אַרְצָתַם.
קוֹרִיזִים וּפְסָלִיכִים קְדוֹמָה יְהִינָּעַן, גְּעוּרָעַן קְרָאנְקָוִיְיסָעַן אַיִינָעַן
סְפָעַץְיָלִיטָעַם.
אַפְּנֵי שְׂטוּנָרִיעַן: 8 בֵּין 10 פְּאַרְטָסָטָג אַבְּדָר 1 בֵּין 2, 6 בֵּין 8 גְּכָבְּסָטָג
אַנְסָטָג אַונְד טִימְחוֹאָר פָּאן 11 בֵּין 12 אַזְּהָר וַיְהִידָּעַן אַרְטָע פָּאַצְיָעַר
סְעַן אַגְּעַנְמָגְעַלְטָלִיךְ בְּעַהֲמָדָעַלְמָן.
Dr. LEO G. GOLDBERG, 142 Madison Street.

פראקטיטיצ'ידונג - צווי טאג אג וואך פרוי פאר אריםמעלייט



נילד פון די מצבה פונעם פאטער פון קעלמער עילוי אויפן הור האזיטים - חלקת פרושים

תורתה: הגאון רבי צבי הירש נאנטראנרטאווערטיסע. רויידמען מסאבראןז, וואס האט א羅יס עגעבען א גאנצע ערערע פון ספרים ווונטערן טיטל 'צבי וחמיד', טוט אגאנצער חיבור צו באויזין די ומורערעט פון דר גאלדערברג'ס פסק. ווען דר ברעננט אראפ שטייל-וויז ציטאטן ווונונגס ספַר 'כח הדתהייא' און בעי דעד כה

דא איז נישט דאס ארט אריין צו גינז
איינעם גאנצן דיין ודברים. מען קען אבער
ערקענען פונעם צווגאג, או דער
אברדאַנצער רב - כאטש וואס ער האט
ענוועמען גאר א שטייפער שטעלונג קעגן
דר גאלדבערג, דאך האט ער געויזן
טווואס עפס אַיְגָעָהָאַלְטָעָקִיט
ההמֶתְכָּמֶת כבוד פונעם דאקאָר, ווי דער
אברדאַנצער רב באטאנן, איז בֵּי אַיִם
קיין ספק או דר גאלדבערגס כוונה
אייז געווען איינגעאנצען לשם שםיס. אבער
ויבאָלֶל עס קען דערפונן אויזיס קומען אַן
אַזְמָעָהָוִיעָרָהָמְשָׁלָהָפָּון אַזְעַלְעָה וואס
קענענע נישט מدامה זיין מלטה למלטה,
ערפָּאָר שְׂפִירָת ער פָּאָר אַחֲבָץ
כאָוֹיְזָן די אַוְמָרָעָט פָּון דָּר.
אלְלָדְבָּרְגָּלְסָ פְּסָק.

עס איז זיךער נישט קיין ספק או די
שעדורי', האט אדרין געליגיט דעם
קעלעלמעדר עילוי' אין א שווארטן ליכט
אייט קענגנוייטיג טענונג. מיר זונען
אבער נישט באקאנט מיט די
עטמאלטסדייג פרטיטים.

דער עלייל' אישער דאקטאר אונ גאון
כבי יהודא אלקים גאלדבערגז איז נפטר
יעווארן אום ב' דראָה אַדְרֶה שְׁנִית שָׁאָה
ויאָן געברענונג געווארן לְקֹבְרוֹת אַיִיטָם
ויאָשְׁנֵגטָן סֻמִּיטָעָרִי.

וריבער געצזיגן צו די קראון הייטס עגענט פון ברוקלן. דארט האט ער עגנידערט די באקאנטער 'חובבי תורה' טהול וואס האט זיך קודם געפונען אויך אלבאני יעונזערן ותהיין. שפער האט זיך מען דארט עדאוונט ותהיין. געצזיגן אינעם פראכטפולער רודיבער געצזיגן פראקורי' ווי נינן אויך 885 איסטערן פראקורי' ווי געפונט זיך היינט די הויפט לאקלל גוונעם ליוובויטישער 'ישיבת תומכי גומימט'. צוישן אנדערע פראמינענטע צחפללים אין דער שוהל אין געווונע דער נאכאנטער פילאנטראפ ר' ישראל רוקח זוון די 'רוקח' עסנווארג פירמע).

אריבער צואנציג יאר האט ער עוואויאנט אין קראון הייטס ווי ער האט גאנציגעל ממש געווען אלס רב ואב'ד גוונעם 'חובבי תורה' שוהל, "שלא על גונת לקלבל פרס". אויך איי ער געווען א' בכנ'ישער חבר אינעם 'אגודת הרובנים' אראיין.

ספר "כחא דהנידא" און די שענודיה

זינע טיפוגיגע הידוש תורה איבער
הערערע טעם, זונען ערשיינע אין
הערערע תורה-זשראנאלן ווי 'יגדיל
וורה', עץ חיים', הכתב לחיים' און
אָן, אַבְּעָר אַמְּמִיסְטָעָנָס באַקָּאנֶצְטְּזָוִישָׁן
די ער האט אַמְּבִינְדִּיט זַיִנְגָּע קַעֲנְטָעָנִיסְטָן
ווען תורה און דַּקְטָאָרִי, פְּרָאָכְרִינְדָּגִץ צו
אַאוֹזְיָין די כְּחָא דְּהַתִּירָא. סֵס האט זיך
עהאנְדָעָל ווועגן גאר אַקְאָמְפְּלִיצְרָטָעָר
ווען סַעַנְסִיטְיוּרָע עַנְצָן ווי דער עַילְיוֹ האט
יט ייינע כְּשָׂרְנוֹתָמִים גַּעֲוֹעָן אָן
אגונָה.

אברהם ווי פארשען דיליך האט ער
ערמיט ארייסגערוףען א

האט ערד זי איברגעלאוז און נאך
איינעם זעלבן יאר איז ער געקומען קיין
אמריקא.

דאקטאר גאלדבערג

הוּמָט קִיּוֹן אַמְרִיךָ

דא איז געוען פונקט אין די זעלבע
צעייט וואס עס איז אנטקומען האער דער
קורויסער גאון, רביע יעקב יוסף, צו דינען
אלס 'רב הכהל' פון נוי יאך און מתקן
זיין די פירצוטה הדת אין אמעראיק. רביע
יעקב יוסף האט זיך זיעיר געפֿרײַט צו
טרעפען מיט זיין יוגענט-פרײַנד און אים
פארבעטען צו העלפּן מיט דער
אנטוקילונג פונעם אגדות הקהילות, די
ענטראלאעד קערעפֿרײַסט פון
פֿאראיניינט קהילות וואס ענגען געוען
אונטער עוביין אונטער די פֿירערשאפט
פונעם 'רב הכהל'.

A black and white portrait of a man with a long white beard and a traditional Jewish skullcap (kippah). He is wearing a dark suit jacket over a light-colored shirt. The background is slightly blurred.

'חברת משניות' און אנדרע אין
'חברת הילט'. ועוד ידו נטוי אוועק צו
שטעעלן אנדרען תקונים לחיזוק היידות
/די גאנצער מושב קערט זיך זואס ער
זאגט, און די איינצעלען מתבוללים וואס
ביז איצט איז געווען ידס על העליונה,
מוון זיך האלטן שטיל וויל זיין האבן
ニシテト ウード עס זאלך ズウハウレン ザウディ.

אבל דאס האט נישט צו לאנג אונגעה האלטן, דער אויפיזעער פונעם מושב האט נישט צו לאנג געשוויגן, און א העפטעיג קריינער האט איסטונגבראן צוישן די צוויי די קעגנוןיטיגע דין ודברים איזן דאן געווען ברײט צושמירט אין די זשורנאלאען הツבי און החבצלת. נאך עטליכע חדשים אין זכרון יעקב'



**ספוציעלער ספר צבי חמד', מיט'ן טיטל
בכ התורה' קעגן דער' בחה דהיתרא'**



ספר 'כחא דהיתרא'